

---

1 de junio de 2007

## NOTA DE PRENSA EVOLUCIÓN ECONÓMICA Y FINANCIERA DE LA ZONA DEL EURO POR SECTORES INSTITUCIONALES: CUARTO TRIMESTRE DE 2006

### **Presentación de las cuentas trimestrales europeas por sectores**

El Banco Central Europeo (BCE) y la Comisión Europea (Eurostat) publican hoy, por primera vez, cuentas trimestrales de la zona del euro y de la Unión Europea (UE) relativas a los sectores institucionales (cuentas europeas por sectores), que comprenden el período transcurrido entre el primer trimestre de 1999 y el cuarto trimestre de 2006<sup>1</sup>. A partir de esta primera nota de prensa se publicarán regularmente con periodicidad trimestral notas de prensa sobre las cuentas europeas por sectores<sup>2</sup>.

La disponibilidad de estas cuentas por sectores facilita el análisis de la evolución macroeconómica, tanto del total de la economía, como de los sectores institucionales (hogares, sociedades no financieras, instituciones financieras y Administraciones Públicas). Concretamente, a partir de ahora se dispondrá de estadísticas trimestrales sobre renta disponible, ahorro, formación de capital, inversión financiera, financiación y balances financieros de todos los sectores, así como sobre las operaciones y la posición financiera de la zona del euro frente al resto del mundo.

Las cuentas trimestrales europeas por sectores han sido elaboradas

---

<sup>1</sup> Las cuentas (financieras y no financieras) de la zona del euro y una introducción sobre la metodología de estas estadísticas, se incluyen en un documento que puede consultarse en la dirección <http://www.ecb.int/stats/acc/html/index.en.html> (BCE). Las cuentas no financieras de la UE pueden consultarse en la dirección <http://ec.europa.eu/eurostat> (Eurostat).

<sup>2</sup> Estas cuentas trimestrales sustituyen a las cuentas anuales por sectores, publicadas por primera vez en la primavera de 2006.

conjuntamente por el BCE y la Comisión Europea (Eurostat), en estrecha colaboración con los bancos centrales nacionales y los institutos nacionales de estadística de los países de la UE. Las cuentas por sectores de la zona del euro comprenden las cuentas financieras y no financieras integradas, incluidos los balances financieros. Esta nota de prensa sustituye a la nota de prensa trimestral del BCE sobre financiación e inversión financiera. Asimismo, Eurostat publica las cuentas no financieras de la UE. Las cuentas europeas por sectores siguen la metodología del Sistema Europeo de Cuentas 1995 (SEC 95)<sup>3</sup>. Las Cuentas están expresadas a precios corrientes, de modo que esta nota de prensa se refiere a las tasas de crecimiento nominal. Los datos de las cuentas de la zona del euro por sectores no están ajustados de estacionalidad y, por consiguiente, se presentan como variaciones interanuales.

La próxima nota de prensa sobre la evolución económica y financiera de la zona del euro en el primer trimestre de 2007 está prevista para las 10 horas (hora central europea) del **1 de agosto de 2007**.

*En el cuarto trimestre de 2006, la tasa de crecimiento interanual de la **renta neta disponible de la zona del euro** se situó en el 5,3%, en comparación con el 4,8% del tercer trimestre de 2006 (véase el cuadro 1 del anexo). La tasa de crecimiento interanual del **consumo** fue del 3,7% en el cuarto trimestre, cifra ligeramente superior a la del tercer trimestre (3,6%). En el cuarto trimestre, el **ahorro neto de la zona del euro** aumentó a una tasa interanual del 25,3%, frente al 21% registrado en el trimestre anterior. La tasa de crecimiento interanual de la **formación bruta de capital fijo en la zona del euro** fue del 9,4% en el cuarto trimestre de 2006, en comparación con el 7,8% observado en el tercer trimestre.*

*La tasa de crecimiento interanual de la **renta bruta disponible de los hogares** fue del 2,8% en el cuarto trimestre de 2006, frente al 3,3% del trimestre anterior (véase el cuadro 2 del Anexo). El **ahorro bruto de los hogares** se redujo, descendiendo la tasa media correspondiente a los cuatro últimos trimestres hasta el 13,8%, frente al 14,3% registrado un año antes. La tasa de crecimiento interanual de la **financiación de los hogares** cayó hasta el 8,6%*

---

<sup>3</sup> Para más detalles, véase:

<http://forum.europa.eu.int/irc/dsis/nfaccount/info/data/esa95/en/titelen.htm>.

en el cuarto trimestre, desde el 9,1% del trimestre anterior, mientras que la tasa de crecimiento interanual de la **inversión financiera** de este sector descendió ligeramente hasta el 4%, desde el 4,2% registrado anteriormente.

La tasa de crecimiento interanual de la **formación bruta de capital fijo de las sociedades no financieras** de la zona del euro ascendió al 8,8% en el cuarto trimestre de 2006, frente al 7,3% del tercer trimestre (véase el cuadro 3 del Anexo). La tasa de crecimiento interanual de la **financiación de las sociedades no financieras** se incrementó hasta el 5,1% en el cuarto trimestre, desde el 4,8% registrado en el trimestre anterior. En lo que respecta a la **inversión financiera**, la tasa correspondiente aumentó del 5,2% al 5,8%.

En el cuarto trimestre de 2006, la tasa de crecimiento interanual de la **renta neta disponible de la zona del euro** fue del 5,3%, es decir, 0,5 puntos porcentuales más alta que en el trimestre anterior. El crecimiento de la renta disponible de la zona del euro se debió principalmente a las Administraciones Públicas y a los hogares, si bien estos últimos en menor medida, y a las instituciones financieras, algo superior al trimestre anterior (véase el gráfico 1 del Anexo). El **ahorro neto de la zona del euro** aumentó un 25,3% en tasa interanual, es decir, 4,3 puntos porcentuales más que en el trimestre anterior, debido a un incremento del ahorro de las sociedades y de las Administraciones Públicas. El hecho de que la **formación bruta de capital fijo** haya registrado una tasa de crecimiento interanual más elevada (9,4%) que el trimestre anterior (7,8%) tuvo su origen, en gran parte, en los mayores ritmos de crecimiento de la inversión de las sociedades no financieras y de las Administraciones Públicas (véase el gráfico 2 del Anexo). La tasa de crecimiento de la **formación total de capital** en el cuarto trimestre fue considerablemente menor (6,4%), debido a un descenso de las existencias. Esta evolución vino acompañada de un **superávit por cuenta corriente de la zona del euro frente al resto del mundo**, que supone un ahorro externo negativo (véase el gráfico 3 del Anexo).

La tasa de crecimiento interanual de la **renta bruta disponible de los hogares** se redujo hasta el 2,8% en el cuarto trimestre de 2006, desde el 3,3% registrado en el trimestre anterior. Esta desaceleración estuvo ligada, en parte, a un incremento de la tasa de crecimiento interanual de los **pagos de impuestos por parte de los hogares** (véanse el gráfico 4 y el cuadro 2 del Anexo). La tasa de crecimiento de la **remuneración de los asalariados** descendió hasta el 2,9%, desde el 4,2%, pero esta categoría de renta fue la

que más contribuyó, una vez más, al crecimiento de la renta disponible de los hogares.

La tasa de crecimiento interanual de la renta disponible de los hogares fue menor que la de su **gasto en consumo** (3,7%). En consecuencia, la **tasa bruta de ahorro** de los hogares cayó hasta el 13,8%. También se redujo la capacidad neta de financiación de este sector, debido a que la tasa de crecimiento interanual del ahorro fue negativa (del -1,9%, frente al 2,4% registrado anteriormente) y su **inversión no financiera** continuó creciendo a una tasa elevada. Concretamente, la tasa de crecimiento de la formación bruta de capital fijo se incrementó hasta el 9,2%, desde el 8,5%. Ello coincidió con un crecimiento ligeramente menor de su inversión financiera (del 4% en tasa interanual, en comparación con el 4,2% anterior); véase el gráfico 5 del Anexo.

Por lo que respecta a los componentes de la **inversión financiera de los hogares**, la tasa de crecimiento interanual de sus tenencias de efectivo y depósitos ascendió al 5,5% en el cuarto trimestre, en comparación con el 5,3% del trimestre anterior (véase el cuadro 2 del Anexo). La tasa de crecimiento interanual de la inversión de los hogares en valores distintos de acciones se incrementó hasta el 8,4%, desde el 7,8% registrado anteriormente. La tasa de crecimiento de su inversión en acciones y otras participaciones se redujo hasta el -1%, desde el -0,7%, debido, en parte, a la caída de la tasa de crecimiento interanual de la adquisición neta de participaciones en fondos de inversión, hasta el -1,9%, desde el -1%. La tasa de crecimiento interanual de la variación de las reservas técnicas de seguro se redujo del 6,7% al 6%.

La tasa de crecimiento interanual de la **financiación de los hogares** (mediante la obtención de préstamos) en la zona del euro se redujo hasta el 8,6% en el cuarto trimestre, desde el 9,1% del trimestre anterior.

En general, la tasa de crecimiento interanual de la **riqueza financiera neta** de los hogares aumentó hasta el 6,6%, desde el 5,1% del trimestre anterior. Este incremento estuvo relacionado, principalmente, con un aumento de las ganancias de capital en las tenencias de activos financieros, en particular de acciones cotizadas y de participaciones en fondos de inversión (véase el gráfico 6 del Anexo).

**La renta empresarial neta de las sociedades no financieras<sup>4</sup>** creció a una tasa interanual del 9,4% en el cuarto trimestre de 2006, frente al 3,6% del trimestre anterior (véanse el gráfico 7 y el cuadro 3). Esta tasa de crecimiento más alta coincidió con un mayor crecimiento de su valor añadido neto, que pasó del 4,7% al 5,6%.

La tasa de crecimiento interanual de la **formación bruta de capital** fijo de las sociedades no financieras se incrementó hasta el 8,8% en el cuarto trimestre de 2006, desde el 7,3% registrado en el tercer trimestre (véase el gráfico 8), mientras que la tasa de crecimiento interanual de la **inversión no financiera** total descendió desde el 10,6% hasta el 3,6%, debido a una caída de las existencias. Como su inversión no financiera fue superior al ahorro («beneficios no distribuidos»), la capacidad de financiación neta de las sociedades no financieras fue negativa (su endeudamiento con otros sectores y el resto del mundo fue mayor que su inversión financiera).

En el cuarto trimestre de 2006, la tasa de crecimiento interanual de la **financiación de las sociedades no financieras** se incrementó hasta el 5,1%, desde el 4,8% registrado anteriormente. La tasa de crecimiento de su financiación mediante préstamos aumentó hasta el 10,9%, desde el 10,7%, y la tasa de crecimiento interanual de la emisión de valores distintos de acciones por este sector se incrementó hasta el 5,9%, desde el 3,6%. La tasa de crecimiento interanual de la emisión de acciones y otras participaciones se elevó desde el 1,7% hasta el 1,9% (véase el cuadro 3 del Anexo).

Por lo que respecta a la **inversión financiera de las sociedades no financieras**, la tasa de crecimiento interanual de la inversión en efectivo y depósitos se mantuvo estable, en el 11,5%. La tasa de crecimiento de la inversión en acciones y otras participaciones, que incluye su inversión extranjera, aumentó desde el 3,2% hasta el 3,5%.

La tasa de crecimiento interanual de las reservas técnicas de seguro, el principal instrumento de financiación de las **empresas de seguro y los fondos de pensiones**, se redujo hasta el 6,6% en el cuarto trimestre de 2006, desde el 7,2% registrado en el tercer trimestre (véase el cuadro 6 del Anexo). La tasa de crecimiento interanual de la emisión de acciones cotizadas por este sector descendió hasta el 1,6%, desde el 3,3%. La tasa de crecimiento

---

<sup>4</sup> La renta empresarial equivale, en líneas generales, a los beneficios ordinarios de la contabilidad de empresas (una vez descontados los ingresos y pagos de intereses, e incluyendo los beneficios de las filiales extranjeras; si bien, antes de la contabilización de los pagos de los impuestos sobre la renta y de los dividendos).

interanual de su **inversión financiera** en valores distintos de acciones bajó desde el 7,2% hasta el 5,9%, y la de inversión en acciones y otras participaciones se redujo hasta el 6,8%, desde el 7,7%.

En la dirección del BCE <http://www.ecb.int/stats/acc/html/index.en.html> se presentan los datos detallados de las cuentas de la zona del euro. Las cuentas no financieras de la Unión Europea pueden consultarse en la dirección <http://ec.europa.eu/eurostat> (Eurostat).

**Banco Central Europeo**

Dirección de Comunicación  
División de Prensa e Información  
Kaiserstrasse 29, D-60311 Frankfurt am Main  
Tel.: +49 69 1344 8304, Fax: +49 69 1344 7404  
Internet: <http://www.ecb.int>

**Se permite su reproducción, siempre que se cite la fuente**

Anexo: